

**schönherr**

Schönherr Attorneys-at-law -  
branch Slovenia  
Odvetniška pisarna Schönherr -  
podružnica v Sloveniji  
SI-1000 Ljubljana, Tomšičeva 3  
Matična številka: 6152155000  
Director: Dr. Christoph Haid LL.M.  
T: +386 1 200 09 80  
E: office.slovenia@schoenherr.eu

**SCHOENHERR  
IZJAVA O VARSTVU PODATKOV  
ZA SLOVENIJO**

## 1 Uvodne ugotovitve

Schönherr Rechtsanwälte GmbH (v nadaljevanju: "**Odvetniška pisarna Schoenherr**" ali "**mi**") kot odvetniška pisarna daje velik poudarek varstvu vaših osebnih podatkov. Zaradi naše poklicne obveznosti varovanja zaupnosti smo zavezani k njenemu popolnemu varovanju. Pri uporabi vaših osebnih podatkov seveda upoštevamo vse predpise o varstvu osebnih podatkov, zlasti vse določbe Splošne uredbe EU o varstvu podatkov<sup>1</sup> (v nadaljevanju: "**Uredba**") in vse druge veljavne nacionalne in evropske predpise. V tej izjavi pojasnjujemo katere vaše osebne podatke bomo obdelovali, razkrivamo namene, za katere se podatki obdelujejo in pravno podlago na kateri se vaši osebni podatki obdelujejo in kako lahko uveljavljate vaše pravice v skladu z Uredbo.

## 2 Osebni podatki in nameni obdelave

Vaše osebne podatke obdelujemo samo v primeru in obsegu v kakršnem ste dali privolitev ali je to potrebno za izvajanje pogodbe, za izpolnitev zakonskih obveznosti ali za zaščito zakonitih interesov Odvetniške pisarne Schoenherr.<sup>2</sup> V vsakem primeru bo obdelava vaših osebnih podatkov vedno in izključno potekala v skladu z vsemi veljavnimi nacionalnimi in evropskimi predpisi.

Če nam osebnih podatkov niste posredovali sami, smo te podatke prejeli bodisi od naših strank, poslovnih partnerjev, ponudnikov storitev ali sodelujočih partnerjev, za katere nastopate kot zastopnik ali zaposleni, odvisno od primera, ali prek katerih ste bili povabljeni na naše prireditve ali smo podatke pridobili iz javno dostopnih virov, vključno z, brez omejitev, spletnimi stranmi podjetij, sezname udeležencev dogodkov ali industrijskim registrom. Slednje vedno poteka v skladu z vsemi veljavnimi nacionalnimi in evropskimi predpisi.

Vaše osebne podatke obdelujemo zlasti za naslednje namene:

- (i) V skladu z našim mandatom ali na pripravami za naš mandat, tj. na podlagi pogodbenega razmerja z vami in zaradi pravnih in pogodbeno dogovorjenih storitev ali obveznosti povezanih z našim poslovnim razmerjem.
- (ii) Zagotavljanje skladnosti z **nacionalnimi in evropskimi predpisi in zakonodajo** (npr. hramba podatkov in skladnost z zakonskimi roki hrambe podatkov na podlagi slovenskega Zakona o odvetništvu,<sup>3</sup> slovenskega Zakona o davku na dodano vrednost,<sup>4</sup> itd.). Pred sprejetjem posameznega mandata bo zlasti morda potrebno obdelati vaše osebne podatke na podlagi naših

---

<sup>1</sup> Uredba (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. Aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (Splošna uredba o varstvu podatkov)

<sup>2</sup> Pravna podlaga za obdelavo vaših osebnih podatkov so točke a, b, c in f prvega odstavka 6. člena Uredbe.

<sup>3</sup> Glej 14. člen slovenskega Zakona o Odvetništvu.

<sup>4</sup> Glej 86. člen slovenskega Zakona o davku na dodano vrednost.

zakonskih obveznosti glede preprečevanja pranja denarja in financiranja terorizma.<sup>5</sup> V tem kontekstu smo zavezani hraniti (kopije) dokumentarnih dokazil za obdobje, ki smo jih prejeli za identifikacijske namene, za obdobje petih let po prenehanju mandata.

- (iii) **Ohranjanje poslovnih odnosov** in zagotavljanje **aktualnih relevantnih pravnih ali poslovnih informacij**, npr. s pošiljanjem novic v zvezi z najnovejšimi pravnimi novostmi in vabili na določene dogodke ("**Poslovni Zajtrk**", "**Schoenherr Večer**" ipd.).
- (iv) Zaradi **učinkovitega in pravilnega** usklajevanja, organizacije in upravljanja **poslovanja in s tem povezanih internih administrativnih postopkov** skupine Schoenherr (npr. za računovodske namene).
- (v) Komunikacijske namene in **optimizacijo našega sistema za upravljanje kontaktnih podatkov**.
- (vi) **Zagotavljanje IT varnosti in IT poslovanja** v Odvetniški pisarni Schoenherr.
- (vii) **Vključevanje ponudnikov storitev** (npr. zunanjih ponudnikov IT storitev), ki podpirajo naše poslovne procese.

Poleg tega vaše osebne podatke obdelujemo na drugi pravni podlagi, v skladu z Uredbo in v skladu z določbami predpisov o varstvu podatkov, civilnim pravom in drugimi veljavnimi določbami.

Zbiramo samo osebne podatke, ki so nujni za opravljanje naših pravnih storitev, ali podatke, ki ste nam jih prostovoljno posredovali. Opozarjamo, da v določenih okoliščinah lahko odklonimo sodelovanje, če nam ne posredujete osebnih podatkov ali nam posredujete nepopolne osebne podatke, ki so potrebni za opravljanje naših pravnih storitev.

Osebni podatki so informacije, ki vsebujejo podrobnosti o osebnih ali materialnih okoliščinah, kot so ime, naslov, naslov elektronske pošte, telefonska številka, datum rojstva, starost, spol, EMŠO, video posnetki, fotografije, zvočni posnetki posameznika, ter biometrični podatki, kot je prstni odtis. Osebni podatki lahko vključujejo tudi posebne vrste osebnih podatkov, kot so zdravstveni podatki ali podatki v zvezi s kazenskimi postopki.

Prosimo, upoštevajte, da pri obdelavi osebnih podatkov vedno tehtamo naše in vaše zakonite interese<sup>6</sup> in tako opravimo test tehtanja. Na zahtevo vam bomo posredovali nadaljnje informacije v zvezi s testom tehtanja, ki smo ga izvedli.

---

<sup>5</sup> Na primer, AML4 (Direktiva (EU) št. 849/2015), AML5 (Direktiva (EU) št. 843/2018) in AML6 (Direktiva (EU) št. 1673/2018).

<sup>6</sup> Točka f prvega odstavka 6. člena Uredbe.

Vaših osebnih podatkov ne obdelujemo za odločanje, ki temelji izključno na avtomatizirani obdelavi, vključno s profiliranjem, ki ima za vas pravne posledice ali vpliva na vas na podobne pomembne načine.

### **3 Razmerje med odvetnikom in stranko**

Naš mandat od nas kot odvetniške pisarne zahteva predano, pošteno in vestno zastopanje vaših interesov. Na podlagi interesov naših strank smo torej pravno zavezani, da zbiramo vse osebne podatke, ki so potrebni za vestno zastopanje naših strank. Poleg tega vaše osebne podatke obdelujemo na podlagi pogodbe o sodelovanju, vašega soglasja, naših zakonskih in/ali pogodbenih obveznosti<sup>7</sup>, ter za katerikoli drug namen, ki jih urejajo predpisi o varstvu podatkov. Vaše osebne podatke uporabljamo za statistične namene zgolj, če so anonimizirani.

### **4 Spletna stran in dogodki**

#### **4.1 Spletna stran**

Našo spletno stran lahko načeloma uporabljate in dostopate do njene javne vsebine, ne da bi razkrili vaše osebne podatke. Beležimo zgolj informacije, ki jih zagotovi vaš internetni ponudnik, vključno z, vendar ne omejeno na, vaš IP naslov ter trajanje in čas vašega obiska. Te informacije se shranijo med vašim obiskom in se analizirajo izključno za statistične namene ob strogem varovanju anonimnosti (več informacij o uporabi piškotkov: <https://www.schoenherr.si/si/uporaba-piskotkov/>).

Vaše osebne podatke zbiramo tudi, če nam te podatke prostovoljno ali izrecno razkrijete, ko obiščete našo spletno stran v zvezi z uporabo storitev, ki jih ponujamo na spletni strani (npr. sporočila za javnost in novice, karierni portal). Te informacije uporabljamo le za specifične namene posameznih storitev in v skladu z zadevnimi predpisi.

Ustrezna pravna podlaga za to obdelavo vaših osebnih podatkov je na eni strani naš legitimni interes zagotavljanja funkcionalnosti, varnosti, ipd. naše spletne strani in na drugi strani vaše soglasje, ki ga lahko kadarkoli prekličete s takojšnjim učinkom.<sup>8</sup>

##### **4.1.1 Sporočila za javnost in novice**

Na naša sporočila za javnost in e-novice se lahko naročite na <https://www.schoenherr.eu/subscription/>.

Naša sporočila za javnost zajemajo zadnje novice in podatke o zadevah Odvetniške pisarne Schönherr. Naše novice vam nudijo dostop do pravnih novost in novosti letne publikacije Roadmap in drugih Schönherr publikacij.

---

<sup>7</sup> Pravna podlaga: Točke a, b in c prvega odstavka 6. člena Uredbe.

<sup>8</sup> Pravna podlaga: Točki a in f prvega odstavka 6. člena Uredbe.

Pri tej storitvi morate preprosto navesti vaš elektronski naslov in se odločiti, ali želite prejemati naša sporočila za javnost ali novice. Prosimo upoštevajte, da imajo nekatere naše Pisarne v drugih državah svoje lokalne tržne aktivnosti, kot je pošiljanje lokalnih sporočil za javnost in e-novic.

Ustrezna pravna podlaga za to obdelavo vaših osebnih podatkov je vaša privolitve, ki jo lahko kadar koli prekličete s takojšnjim učinkom, ali zakoniti interes ustrezne Odvetniške pisarne Schoenherr pri ohranjanju poslovnih odnosov, kot tudi obveščanju obstoječih in potencialnih strank, v obsegu kot to dovoljuje veljavna nacionalna zakonodaja.<sup>9</sup>

#### 4.1.2 Karierni portal

Naš karierni portal lahko obiščete, da bi oddali prijavo na prosto delovno mesto. Veseli bomo vaše prijave, pri tem pa potrebujemo določene podatke o vas, da bi ocenili ali vam lahko ponudimo primerno delovno mesto.

Zbiramo zgolj tiste osebne podatke, ki ste jih razkrili v vaši prijavi za delovno mesto: akademski naziv, ime in priimek, kontaktni podatki, interesi, življenjepis, motivacijsko pismo, priporočila in druge informacije in dokumenti, ki nam jih pošljete. Prosimo, upoštevajte, da obdelavo vaših osebnih podatkov v imenu Odvetniške pisarne Schoenherr lahko izvaja en od naših ponudnikov storitev (tako imenovani "**obdelovalec**"; glej točko 7 te Izjave o varstvu podatkov).

Ustrezna pravna podlaga za to obdelavo vaših osebnih podatkov je vaša privolitve, ki jo lahko kadar koli prekličete s takojšnjim učinkom.<sup>10</sup> Prosimo, upoštevajte, da bomo morda morali začasno ustaviti postopek prijave, če nam ne boste zagotovili svojih podatkov potrebnih za uporabo kariernega portala, ali jih ne boste zagotovili v zadostni meri.

Prosimo uporabite naslednjo povezavo za oddajo svoje prijave: <https://www.schoenherr.si/si/kariera/>.

#### 4.2 Dogodki

Na naših dogodkih, delavnicah in predavanjih (skupaj: "**Dogodki**") se lahko seznanite s podrobnimi informacijami o novostih na različnih pravnih področjih, povežete s predstavniki sektorjev in osebno srečate s pravnikmi Odvetniške pisarne Schoenherr. Vaše kontaktne podatke, tj. ime in priimek, podjetje in funkcija, bomo uporabili zgolj, da vam pošljemo vabila in jih bomo skladno z našim zakonitim interesom obdelovali vaše za optimizacijo upravljanja kontaktov.

Če ste se prijavili na Dogodek vas bomo vabili na naše Dogodke. V tem primeru vam vabilo pošljemo na podlagi vaše privolitve, ki jo lahko kadarkoli prekličete.

<sup>9</sup> Pravna podlaga: Točka a prvega odstavka 6. člena Uredbe.

<sup>10</sup> Pravna podlaga: Točka a prvega odstavka 6. člena Uredbe.

Ohranjanje stikov z našimi nekdanjimi odvetniki in sodelavci nam je posebej pomembno. Vabila vam bomo prav tako pošiljali na podlagi vaše privolitve, ki jo lahko kadar koli prekličete.<sup>11</sup> Če ste, ali ste bili stranka, je v našem zakonitem interesu, da vas vabimo na Dogodke. Kadar koli nas lahko obvestite, da ne želite prejemati nadaljnjih vabil.<sup>12</sup>

Prosimo upoštevajte, da imajo nekatere naše Pisarne v drugih državah svoje lokalne tržne aktivnosti, kot na primer pošiljanje vabil na njihove lokalne Dogodke. Ustrezna pravna podlaga za to obdelavo vaših osebnih podatkov temelji bodisi na vaši privolitvi, ki jo lahko kadar koli prekličete s takojšnjim učinkom, bodisi na zakonitem interesu ustrezne Schoenherr Pisarne, če in v obsegu kot je to dovoljeno z veljavno nacionalno zakonodajo. Tudi v tem primeru nas lahko kadar koli obvestite, da ne želite prejemati nadaljnjih vabil.<sup>13</sup>

#### 4.3 Videonadzor

Vhod v našo stavbo je opremljen s sistemom za videonadzor za zaščito naših pisarn, zlasti informacij, ki nam jih zaupajo naše stranke. To je objavljeno z znaki v območjih izvajanja videonadzora. Ko torej obiščete naše pisarne bo torej slednji sistem posnel video posnetke. Te posnetki v šifrirani obliki hranimo 14 dni. Ogledamo si jih zgolj, če za to obstaja poseben razlog (npr. če se zgodi kaznivo dejanje neposredno v vidnem polju ene naših video kamer).

Ustrezna pravna podlaga za to obdelavo vaših osebnih podatkov je naš zakoniti interes, da zagotovimo varnost našega premoženja in podatkov naših strank, ter vzpostavimo zadostne dokaze, ki jih lahko po potrebi predložimo.<sup>14</sup>

#### 4.4 Upravljanje kontaktnih podatkov Če ste vzpostavili stik z nami, bomo prejeli vaše kontaktne podatke.

Vaše kontaktne podatke obdelujemo za izpolnitev pogodbenih in zakonskih obveznosti, da vas kontaktiramo ali na podlagi našega zakonitega interesa optimiziramo naš sistem za upravljanje kontaktov. Kadar koli lahko ugovarjate nadaljnji obdelavi vaših podatkov za optimizacijo našega sistema za upravljanje kontaktov.<sup>15</sup> Če nam pošljete obrazloženo obvestilo o ugovoru, bomo preučili dejstva in bodisi prenehali bodisi prilagodili postopke obdelave ali vas obvestili o tehtnih in zakonitih razlogih zakaj je potrebno, da nadaljujemo z obdelavo podatkov.

---

<sup>11</sup> Pravna podlaga: Točka a prvega odstavka 6. člena Uredbe.

<sup>12</sup> Pravna podlaga: Točka f prvega odstavka 6. člena Uredbe.

<sup>13</sup> Pravna podlaga: Točki a in f prvega odstavka 6. člena Uredbe.

<sup>14</sup> Pravna podlaga: Točka f prvega odstavka 6. člena Uredbe.

<sup>15</sup> Pravna podlaga: Točke a, b, c in/ali f prvega odstavka 6. člena Uredbe.

## **5 Varstvo podatkov**

Sprejeli smo primerne organizacijske in tehnične ukrepe za zagotavljanje varstva vaših osebnih podatkov, zlasti zoper nepooblaščen, nezakonit ali naključen dostop, obdelavo, izgubo, uporabo in spreminjanje.

Kljub našim prizadevanjem, da bi ves čas zagotavljali primerno visoke standarde potrebne skrbnosti, ni mogoče izključiti uporabe ali dostopa do podatkov, ki ste nam jih posredovali prek interneta, s strani tretjih oseb.

Prosimo upoštevajte, da zato ne moremo prevzeti nobene odgovornosti za razkritje informacij zaradi napak pri prenosu podatkov in/ali nepooblaščenega dostopa tretjih oseb, ki ga nismo povzročili mi (npr. vdor v e-poštni račun, telefon ali prestrezanje faks sporočil).

## **6 Uporaba podatkov**

Ob sklenitvi razmerja med stranko in odvetnikom ali pogodbenega razmerja z nami boste razkrili osebne podatke ter tudi vaše poslovne skrivnosti in poslovne skrivnosti vaših sorodnikov, sodelavcev ali drugih oseb. V teh primerih načeloma sklepamo, da ste pooblaščen za razkritje teh podatkov. Vaše podatke in podatke drugih oseb, ki jih imenujete, uporabljamo zgolj v obsegu, ki je potreben za ustrezno vzpostavitve in obdelavo mandata ali pogodbenega razmerja z vami.

Ne bomo obdelovali podatkov, ki so bili posredovani za namene našega mandata, za katere niste podali soglasja ali, ki niso vključeni v določbah Uredbe, razen za statistične namene, če so ti podatki bili anonimizirani.

## **7 Prenos podatkov na tretje osebe**

### **7.1 Mandat**

Na splošno vaše osebne podatke prenašamo tretjim osebam, če, in v obsegu kot, za ta prenos obstaja veljavna pravna podlaga in če prenos ne krši nobenih obveznosti varovanja poklicne zaupnosti. V vsakem primeru vaše osebne podatke prenesemo le kolikor je to potrebno za ustrezen namen, ki ga zahteva veljavno pravo in prenos temelji na zakonitem interesu ali na vaši privolitvi.

Za izvajanje vašega mandata moramo vaše podatke morda posredovati tretji osebi (npr. vašemu nasprotniku, odvetnikom substitutom, zavarovalnicam in izvajalcem storitev, ki jih lahko uporabljamo in jim posredujemo podatke, itd.) in sodiščem ali javnim organom. Zaradi mednarodnega vprašanja v zvezi z vašim mandatom moramo morda izmenjati podatke znotraj skupine Odvetniške pisarne Schönherr. Podatki se prenesejo izključno v skladu s predpisi o varstvu podatkov (in vseh drugih nacionalnih zakonov) in zlasti za izvajanje vašega mandata ali na podlagi vašega predhodnega soglasja.

Po potrebi bodo vaši osebni podatki preneseni npr. naslednjim prejemnikom:

- sodiščem in oblastnim organom;
- nasprotnikom in njihovim pravnim pooblaščencom;
- drugim Odvetniškim pisarnam Schoenherr;
- neodvisnim odvetnikom v sodelovanju s Schoenherr;
- pristojni odvetniški zbornici;
- davčnim svetovalcem in cenilcem;
- bankam in zavarovalnicam; in
- ponudnikom storitev (npr. potovalnim agencijam, taksi službam, hotelom).

Nekateri od zgoraj omenjenih prejemnikov vaših osebnih podatkov se nahajajo v tujini ali izven EU/EGP in tam obdelujejo vaše osebne podatke. Raven varstva podatkov v tretjih državah morda ni povsem enaka ravni varstva v Sloveniji. Zagotovili bomo, da se ohranja evropska raven varstva podatkov in evropski standardi za varstvo podatkov. Zato bomo vaše osebne podatke prenesli zgolj v države za katere je Evropska komisija odločila, da zagotavljajo ustrezno raven varstva podatkov, ali pa bomo sprejeli ukrepe, da se zagotovi, da vsi prejemniki zagotavljajo ustrezno raven varstva podatkov. Za ta namen bomo v pogodbe s prejemniki vključili standardne pogodbene klavzule (2010/87/EU in/ali 2004/915/EU).

Naši obdelovalci (tj. ponudniki storitev) tudi obdelujejo vaše osebne podatke. Te obdelovalci so zlasti ponudniki IT storitev, ponudniki drugih orodij in programskih rešitev, ter pripadajočih ali povezanih storitev. Naši obdelovalci bomo vaše osebne podatke obdelovali zgolj v našem imenu, v skladu z našimi navodili in za namene navedene v tej Izjavi o varstvu podatkov. Nekateri od teh obdelovalcev se nahajajo izven teritorija EU/EGS. Kljub temu, vedno kadar uporabljamo obdelovalce zagotovimo, da se ohranja evropska raven varstva podatkov in evropski standardi varstva podatkov.

Poleg tega vas želimo obvestiti, da lahko informacije z zvezi s posebnimi okoliščinami vašega primera in našimi pravnimi storitvami redno pridobivajo tretje osebe (npr. brskalniki, socialna omrežja, spletna stran vaše družbe). Včasih bomo morda morali vaše osebne podatke na zahtevo razkriti sodiščem ali oblastnim organom. V takih primerih bomo vedno poskrbeli, da bomo upoštevali zakonodajo in zaščitili vaše podatke.

Če ste prošnjo za zaposlitev oddali prek kariernega portala, lahko podatke o vas pridobimo tudi od tretjih oseb (npr. brskalnikov, socialnih omrežij).



## **8 Obveščanje o incidentih v zvezi s podatki**

Prizadevamo si, da incidente v zvezi s podatki ugotavljamo v zgodnji fazi in vas in/ali pristojne nadzorne organe o tem takoj obvestilo. Poročanje bo vključevalo prizadete vrste podatkov.

## **9 Hramba podatkov**

Podatke hranimo zgolj tako dolgo, dokler je to potrebno za izpolnjevanje naših pogodbenih ali pravnih obveznosti in za obrambo pred morebitnimi odškodninskimi zahtevki. Če vaših osebnih podatkov ne potrebujemo več, jih izbrišemo ali anonimiziramo tako, da jih ni več mogoče povezati z vami.

Odvisno od namena obdelave veljajo različni roki hrambe za različne kategorije podatkov. Specifičen rok hrambe, za posamezne posredovane podatke, je lahko določen na podlagi različnih zakonskih določb, npr. 14. člen Zakona o odvetništvu in 86. člen Zakona o davku na dodano vrednost. Na zahtevo vam z veseljem posredujemo natančnejše informacije o posameznem trajanju hrambe vaših osebnih podatkov/podatkov, ki ste jih posredovali.<sup>16</sup>

## **10 Piškotki**

Na spletni strani uporabljamo "piškotke", da zagotavljamo, da so naše storitve uporabniku prijazne in bolj učinkovite za naše stranke.

"Piškotek" je majhna tekstovna datoteka, ki se naloži z našega spletnega strežnika na disk vašega računalnika prek vašega brskalnika in naši spletni strani omogoča, da vas prepozna kot uporabnika, če je vzpostavljena povezava med našim spletnim strežnikom in vašim brskalnikom. Piškotki nam omogočajo, da sledimo pogostosti uporabe in številu uporabnikov, ki obišejo našo spletno stran. Vsebina piškotkov, ki jih uporabljamo je omejena na identifikacijsko število in nam ne omogoča, da uporabnika osebno identificiramo. Glavni namen piškotkov je prepoznati uporabnika spletne strani.

Na naši spletni strani uporabljamo dve vrsti piškotkov:

- Sejne piškotke: To so prehodni piškotki, shranjeni v začasnem spominu, ki se samodejno izbrišejo, ko zaprete vaš brskalnik.
- Stalni piškotki: Ti piškotki so shranjeni na vašem trdem disku za izboljšanje prijaznosti do uporabnika in da vas prepoznamo ob vašem naslednjem obisku naše spletne strani.

Nastavitve vašega brskalnika lahko prilagodite tako, da (i) da aktivirate funkcijo, ki vas obvešča o nastavitvi piškotkov in/ali omogočite piškotke zgolj v določenem

---

<sup>16</sup> Za relevantne kontaktne informacije prosim glejte točko 14 te Izjave o varstvu podatkov.

primeru, (ii) na splošno onemogočite piškotke za določene primere, in (iii) aktivirate funkcijo, ki bo samodejno izbrisala piškotke, ko zaprete vaš brskalnik. Onemogočitev piškotkov ima za posledico onemogočitev določenih funkcij in lastnosti naše spletne strani.<sup>17</sup>

Ustrezna pravna podlaga za to obdelavo vaših osebnih podatkov je vaše soglasje, ki ste ga dali s strinjanjem z obvestilom o piškotkih na naši spletni strani. Soglasje lahko s takojšnjim učinkom kadarkoli umaknete.<sup>18</sup>

## 11 Dnevniške datoteke strežnika

Za optimalno delovanje sistema, prijaznost uporabnikom in posredovanje uporabnih informacij o naših storitvah spletna stran samodejno zbira in hrani t.i. dnevniške datoteke strežnika, ki nam jih vaš brskalnik samodejno posreduje. Te informacije vključujejo vaš IP naslov, brskalnik in jezikovne nastavitve, operacijski sistem, referenčni URL, vašega internetnega ponudnika in datum/čas vašega obiska. Te dnevniške datoteke moramo obdelati, da lahko zagotavljamo funkcionalnost, stabilnost in varnost naše spletne strani. Ti podatki se ne zbirajo v povezavi z vašimi osebnimi podatki. Pridržujemo si pravico, da te podatke kasneje pregledamo, če obstajajo dokazi o nezakoniti uporabi. Ustrezna pravna podlaga za to obdelavo vaših osebnih podatkov je naš zakoniti interes zagotavljati funkcionalnost, stabilnost in varnost naše spletne strani.<sup>19</sup>

## 12 Vaše pravice v zvezi z vašimi osebnimi podatki

Kot stranka ali na splošno kot posameznik na katerega se nanašajo osebni podatki, v skladu s Uredbo, ter v skladu z zaupnostjo med odvetnikom in stranko, imate **pravico do informacij** o vaših osebnih podatkih, ki jih obdelujemo, o njihovem izvoru in uporabnikih, ki so jim bili razkriti, obdobju hrambe in namenu obdelave.<sup>20</sup>

V primeru, da obdelujemo netočne ali nepopolne osebne podatke imate **pravico do popravka** ali **dopolnitve** tovrstnih podatkov.<sup>21</sup>

Lahko tudi **zahtevate, da izbrišemo** podatke, ki so bili obdelani nezakonito. Prosimo, upoštevajte, da lahko to pravico uveljavljate samo v primeru netočnih, nepopolnih ali nezakonito pridobljenih podatkov ali v drugih primerih za katere so izpolnjeni zakonski pogoji za uveljavljanje to pravice.<sup>22</sup>

---

<sup>17</sup> Za več informacij glede naše politike piškotkov, prosim glejte <https://www.schoenherr.si/si/uporaba-piskotkov/>.

<sup>18</sup> Pravna podlaga: Točka a prvega odstavka 6. člena Uredbe.

<sup>19</sup> Pravna podlaga: Točka f prvega odstavka 6. člena Uredbe.

<sup>20</sup> Uredba, 15. člen.

<sup>21</sup> Uredba, 16. člen.

<sup>22</sup> Uredba, 17. člen.

V primeru, da ni jasno ali so vaši osebni podatki netočni, nepopolni ali nezakonito obdelani ali je kako drugače nejasno ali so izpolnjeni pogoji za izbris vaših podatkov, lahko **zahtevate, da omejimo** obdelavo vaših osebnih podatkov, dokler ni nejasnost razrešena. Prav tako lahko zahtevate omejitev obdelave vaših podatkov, če vaši osebni podatki niso več potrebni za namene obdelave, ampak so potrebni za uveljavitev, izvrševanje ali obrambi pravnih zahtevkov ali če ste ugovarjali obdelavi, dokler se ne preveri, ali naši zakoniti razlogi prevladajo nad zakonitimi razlogi, ki jih navajate vi.<sup>23</sup>

Prosimo upoštevajte, da se te pravice dopolnjujejo; zato lahko od nas zahtevate le popravke ali dopolnitev ali izbris vaših podatkov. Taka zahteva mora vsebovati zadostno utemeljitev zakaj morajo biti podatki popravljeni, izbrisani ali omejeni, da lahko ocenimo ali so izpolnjeni zakonski pogoji za izpolnitev vaše zahteve. V primeru popravka mora biti v zahtevi navedeno tudi, na kakšen način je treba podatke popraviti in kako pravilno brati podatke.

Kadar obdelava vaših osebnih podatkov temelji na vaši privolitvi, imate **pravico, da svojo privolitev kadar koli prekličete**. Seznanjeni ste bili, da preklic privolitve ne vpliva na zakonitost obdelave vaših osebnih podatkov na podlagi privolitve pred njenim preklicem.<sup>24</sup> Kot navedeno, imate **pravico ugovarjati** obdelavi vaših osebnih podatkov, če obdelava temelji na zakonski podlagi našega zakonitega interesa ali vašega soglasja. Če uveljavite svojo pravico do ugovora, vas prosimo, da navedete razloge.<sup>25</sup>

V določenih primerih imate tudi pravico, da prejmete vaše osebne podatke, ki jih obdelujemo v strojno berljivi obliki po naši izbiri, ali nam naročite, da prenesemo takšne podatke neposredno tretji osebi po vaši izbiri; v tem kontekstu prenosljivost podatkov ne sme biti pogojena z nerazumnimi prizadevanji ali pravnimi ali drugimi obveznostmi ali zahtevami zaupnosti (**pravica do prenosljivosti podatkov**).<sup>26</sup>

Prosimo vas, da vsa vprašanja v zvezi z obdelavo vaših osebnih podatkov naslovite na našega pooblaščenca za varstvo podatkov, skupaj z elektronsko kopijo identifikacijskega dokumenta, da potrdimo vašo identiteto. Naši kontaktni podatki so navedeni v 14. točki te Izjave o varstvu podatkov.

Prosimo vas, da nas obvestite o vsaki spremembi vaših osebnih podatkov.

Kljub našim prizadevanjem, da zagotovimo zaščito in celovitost vaših podatkov, ne moremo v celoti izključiti, da se bodo pojavila nesoglasja glede narave uporabe vaših podatkov. Če menite, da vaše podatke uporabljamo nezakonito, lahko vložite pritožbo pri slovenskem Informacijskem Pooblaščenču. Upamo, da se boste najprej obrnili in nas in bomo lahko naslovili in odpravili vse vaše dvome.

---

<sup>23</sup> Uredba, 18. člen.

<sup>24</sup> Uredba, 7. člen.

<sup>25</sup> Uredba, 21. člen.

<sup>26</sup> Uredba, 20. člen.

### **13 Razno**

Pridržujemo si pravico, da občasno posodobimo to Izjavo o varstvu podatkov in tako upoštevamo zakonske in/ali tehnološke spremembe in/ali zahteve ali katere koli spremembe našega poslovanja.

Prizadevali si bomo, da vas bomo o takšnih spremembah nemudoma obvestili. Datum najnovejše posodobitve je naveden na prvi strani te Izjave o varstvu podatkov.

### **14 Kontaktni podatki**

Upravljalec vaših osebnih podatkov je:

Odvetniška pisarna Schönherr – podružnica v Sloveniji, matična št. 6152155000  
Tomšičeva ulica 3, SI-1000 Ljubljana

Vsa vprašanja ali obvestilo o preklicu naslovite na  
[dataprotectionSI@schoenherr.eu](mailto:dataprotectionSI@schoenherr.eu).